



DIRECTION：以下の和文を例文（㊦）と注（㊧）を参考にして英訳しなさい。なお、和文はいずれも表題にある文法事項の基本をマスターしてさえいれば容易に英語へと直訳できるように書かれています（文の各成分が英語のS V O Cに直接対応するように書かれているため、日本語としては一部響きが不自然なものもあります）。

㊦ 例文

The Nile is <u>the longest</u> river <u>in</u> the world.	最上級 ：ナイル川は世界で最も長い川だ。
The Nile is longer <u>than</u> <u>any</u> other river in the world.	比較級 ：ナイル川は世界の他のどんな川よりも長い。
<u>No</u> other river in the world is longer <u>than</u> the Nile.	比較級 ：世界の他のどんな川もナイル川より長くない。
<u>No</u> other river in the world is <u>as</u> long <u>as</u> (/so long as) the Nile.	原級 ：世界の他のどんな川もナイル川ほど長くはない。
<u>Nothing</u> is <u>as</u> costly <u>as</u> a free gift. (≒A free gift is the most costly.)	ただより高い物はない。
<u>Nothing</u> is <u>more</u> important <u>than</u> health. (≒Health the most important.)	健康が何よりも重要だ。
<u>Nobody</u> cooks <u>better</u> <u>than</u> my wife. (≒My wife cooks the best.)	私の妻より料理が上手な人はいない。

(1) 富士山は、日本の他のどの山よりも、高い。

㊧ anyとhigherを使用。

(2) 日本にある他のどんな山も、富士山ほど、高くはない。

㊧ noとhighを使用。

(3) 日本にある他のどんな山も、富士山よりも、高くはない。

㊧ noとhigherを使用。

(4) 信濃川は、日本にある他のどの川よりも、長い。

㊧ anyとlongerを使用。信濃川=the Shinano (川の名前→the ~)。

- (5) 日本にある他のどんな川も、信濃川ほど、長くはない。

☞ no と long を使用。信濃川=the Shinano (川の名前→the ~)。

- (6) 日本にある他のどんな川も、信濃川より、長くはない。

☞ no と longer を使用。信濃川=the Shinano (川の名前→the ~)。

- (7) 私のクラスの他のどんな男子も、トム (Tom) ほど速く走れない。

☞ no と助動詞 can を使用。

- (8) メアリは、私のクラスの他のどの女子よりも、優しい。

☞ any を使用。やさしい=kind。

- (9) 私のクラスの他のどんな生徒も、アリス (Alice) よりは、^{かしこ}賢くない。

☞ no を使用。かしこい=smart。

- (10) ケン (Ken) は、私のクラスの他のどの男子よりも、面白い。

☞ any を使用。面白い=funny。

- (11) 愛ほど^{とうと}尊いものはない (≡愛より尊い物はない)。

☞ nothing で書き出し、as as を使用。尊い=precious。

- (12) 何も健康より重要ではない (≡健康が第一だ)。

☞ nothing で書き出し、than を使用。健康=health。

- (13) 誰もメアリ (Mary) ほど美しくない。

☞ nobody で書き出し、as as を使用。

- (14) その問題に関してトムより上手く話す人はいない。

☞ nobody で書き出し、than を使用。その問題に関して=on the issue ; 話す=speak。

(15) そのクラスで彼女より速く走れるものはいない。

☞ nobodyで書き出し、thanを使用。

(16) ①私の成績（複数）は、君の成績（複数）より、より良い。②君の成績は、私の成績より、より悪い。

☞ 成績=grade ; 良い=good ; 悪い=bad。

① _____

② _____

(17) ①ジュン（Jun）は、彼の学校の中で、最も上手に歌える。②ジュンは、彼の学校の中の他のどの生徒よりも、上手に歌える（比較級を使用、Junで書き出し）。③ジュンより上手に歌える生徒は、彼の学校の中で誰もいない（比較級を使用、Noで書き出し）。④ジュンほど上手に歌える生徒は、彼の学校の中で誰もいない（原級を使用、Noで書き出し）。

☞ NT2-12。～できる=can ; 上手に歌う=sing well。

① _____

② _____

③ _____

④ _____

(18) ①平和が、最も重要だ。②平和よりも重要なものは何もない（Nothingで書き出し、比較級を使用）。平和ほど重要なものはない（Nothingで書き出し、原級を使用）。

☞ NT2-12。平和=peace。

① _____

② _____

③ _____

(19) ①ジュンは、その全ての生徒たちの中で、最も上手に歌える。②彼は、ほかのどの生徒よりも、上手に歌える。

☞ NT2-12。

① _____

② _____

(20) 私は、他のどの場所よりも、ホワイトハウスを訪問したい。

☞ NT2-12。more thanを使用。ホワイトハウス（米大統領官邸）=the White House。

解答

- (1) Mt. Fuji is higher than any other mountain in Japan.
- (2) No other mountain in Japan is as high as Mt. Fuji.
- (3) No other mountain in Japan is higher than Mt. Fuji.
- (4) The Shinano is longer than any other river in Japan.
- (5) No other river in Japan is as long as the Shinano.
- (6) No other river in Japan is longer than the Shinano.
- (7) No other boy in my class can run as fast as Tom.
- (8) Mary is kinder than any other girl in my class.
- (9) No other student in my class is smarter than Alice.
- (10) Ken is funnier than any other boy in my class.
- (11) Nothing is as precious as love.
- (12) Nothing is more important than health.
- (13) Nobody is as beautiful as Mary.
- (14) Nobody speaks better than Tom on the issue.
- (15) Nobody in the class runs faster than she (/her).
- (16) ①Jun can sing (the) best in his school.
- (17) ②Jun can sing better than any other student in his school.
③No (other) student in his school can sing better than Jun.
④No (other) student in his school can sing as well as than Jun.
- (18) ①Peace is the most important.
②Nothing is more important than peace.
③Nothing is as important as peace.
- (19) ①Jun can sing the best of all the students.
②He can sing better than any other student.
- (20) I want to visit the White House more than any other place.